

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 130 (2009)  
**Heft:** 4

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Renseignements administratifs

## Composition du comité de la Société d'apiculture romande: (4 /2009)

### PRÉSIDENT

M. Willy Debély, rue des Jonquilles 1, 2053 Cernier, Tél. 032 853 42 02 (privé).  
E-mail : [willy.debely@abeilles.ch](mailto:willy.debely@abeilles.ch)

### VICE-PRÉSIDENT - VULGARISATION - SÉLECTION - ÉLEVAGE

M. François Juillard, route de Miège 21, 3960 Sierre, Tél. 027 455 77 89.  
E-mail : [fjuillard@netplus.ch](mailto:fjuillard@netplus.ch)

### CONCOURS DES RUCHERS ET PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS - ASSURANCES

M. Erwin Noirat, rue des Lilas 10, 2854 Bassecourt. Tél. 032 426 83 44,  
mobile : 079 765 42 47. E-mail : [enoirat@bluewin.ch](mailto:enoirat@bluewin.ch)

### SECRÉTAIRE - BIBLIOTHÈQUE & ARCHIVES SAR

M. Pierre Cleusix, 1996 Brignon/Nendaz. Tél. 027 398 48 92.  
E-mail : [pierre.cleusix@bluewin.ch](mailto:pierre.cleusix@bluewin.ch)

### CONTRÔLE DU MIEL - MATÉRIEL DE PUBLICITÉ

M. Ulrich Zaugg, Route de Clarmont, 1116 Cottens. Tél. 021 800 31 96.  
E-mail : [ulrich.zaugg@hotmail.com](mailto:ulrich.zaugg@hotmail.com)

### CONSEILS AUX DÉBUTANTS

M. Philippe Treyvaud, chemin des Crosettes 12, 1234 Vessy-Genève.  
Tél. 022 342 01 71, mobile : 079 225 51 83. E-mail : [phtreyvaud@hotmail.com](mailto:phtreyvaud@hotmail.com)

### ADMINISTRATEUR - CAISSIER

M. Gilbert Butty, En Plattiez, 1670 Ursy. Tél. : 021 909 56 82 Fax : 021 909 60 68. E-mail : [caissier@abeilles.ch](mailto:caissier@abeilles.ch) Chèques postaux 10-1480-6, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, insignes, diplômes, statuts et surprimes pour « Assurance vols et déprédati ons ».

### ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE

M. Gilbert Butty, En Plattiez, 1670 Ursy. Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus. Suisse : Fr. 40.- ; étranger : Euro 30.- pour 2009, à payer au CCP 10-1480-6 de la Société romande d'apiculture à Lausanne ou à la Banque Cantonale de Fribourg, de et à 1630 Bulle ou encore par chèque bancaire à l'attention de l'administrateur. Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressée à l'administrateur.

### RÉDACTION REVUE SAR ET ANNONCES - PESÉES ET OBSERVATIONS

Mme Rose Aubry, rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 968 56 35.  
E-mail : [Revue.SAR@abeilles.ch](mailto:Revue.SAR@abeilles.ch) Délai rédactionnel : voir au bas de la page 3 de chaque édition.

### BIBLIOTHÈQUE CANTONALE DU VALAIS

Rue du Verger 9, 1950 Sion. Tél. 027 606 45 50. [www.mediatheque.ch](http://www.mediatheque.ch)

### INSTITUT DE GRANGENEUVE

Pour panneaux publicitaires. Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux.  
Tél. 026 305 55 00. Fax 026 305 55 04.

## VITALIS®

### Aliment à base de protéines pour des colonies saines!

Aimeriez-vous aussi posséder des colonies fortes et saines, alors aidez vos abeilles à se faire une santé. Souciez-vous qu'elles aient une nourriture riche en protéines (pollen et miel), ce qui favorise la ponte de la reine et garantit ainsi le développement du couvain. L'humain a également besoin de protéine, d'hydrate de carbone, de vitamines et de sels minéraux.

### Que feront vos colonies, dans 40-50 jours, quand tout fleurit ?

#### Aliment protéique VITALIS®

Avec VITALIS®, vous avez une nourriture riche en protéine à disposition des abeilles. Donnez à chaque colonie 1-2 kg de VITALIS®, afin d'activer la ponte de la reine. De fortes colonies produisent plus de miel et amortissent l'investissement de printemps par une abondante récolte.

**1001 VITALIS® pour ruche Suisse**

**1005 VITALIS® pour ruche-magasin  
(DB, Zander, Spühler, Helvetia)**

**Prix : Fr. 7.90/kg dès 10 kg**



### Maintenant les abeilles ont besoin de votre soutien, donnez-leur du SALIXAN® !

Les butineuses ramènent eau et pollen dans la ruche. Lors des printemps capricieux, les sources naturelles de pollen sont souvent insuffisantes. C'est alors que le SALIXAN®, complément de pollen, est indiqué et utile. SALIXAN® est semblable au pollen naturel, c'est pourquoi les abeilles s'empressent de transporter ce pollen dans la ruche. Grâce à la structure (fine poudre) les abeilles font des pelotes sans difficultés. Donner du SALIXAN®, c'est créer de bonnes conditions pour les butineuses.

**1030 SALIXAN® en paquet de 2 kg**

**Prix : Fr. 9.25/kg**

Conseils de nourrissage: 2-4 kg suffisent pour 10-12 colonies, informations complètes avec le paquet de 2 kg.



**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1, 5444 Künten  
Tél. (056) 485 92 50  
Fax (056) 485 92 55  
[www.bienen-meier.ch](http://www.bienen-meier.ch)



**JAB 2900 Porrentruy 1** / Postcode 1 à : case postale 1, 1670 Ursy



**Schweizer Bienenhonig  
Miel suisse  
Miele svizzero  
Mel svizzer**

**Le Label d'or du miel  
de qualité garantit un  
produit irréprochable!**

**Etes-vous déjà un apiculteur labellisé?**

- Nous nous réjouissons de vous voir continuer avec le label d'or!

**Vous ne l'êtes pas encore?**

- Annoncez-vous auprès de votre contrôleur du miel!

**Du miel suisse, naturellement, celui avec label d'or de qualité!**

